

02075

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Handschuhe Nitril

Gants nitrile

Gloves nitrile

Produktbeschreibung Description du produit Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Handschuhe Nitril, schwarz Gants nitrile, noir Gloves nitrile, black	ungepudert, S sans poudre, S non-powdered, S	20372
Handschuhe Nitril, schwarz Gants nitrile, noir Gloves nitrile, black	ungepudert, M sans poudre, M non-powdered, M	20373
Handschuhe Nitril, schwarz Gants nitrile, noir Gloves nitrile, black	ungepudert, L sans poudre, L non-powdered, L	20374
Handschuhe Nitril, schwarz Gants nitrile, noir Gloves nitrile, black	ungepudert, XL sans poudre, XL non-powdered, XL	20375
Handschuhe Nitril, blau Gants nitrile, bleu Gloves nitrile, blue	ungepudert, S sans poudre, S non-powdered, S	30274
Handschuhe Nitril, blau Gants nitrile, bleu Gloves nitrile, blue	ungepudert, M sans poudre, M non-powdered, M	30275
Handschuhe Nitril, blau Gants nitrile, bleu Gloves nitrile, blue	ungepudert, L sans poudre, L non-powdered, L	30276
Handschuhe Nitril, blau Gants nitrile, bleu Gloves nitrile, blue	ungepudert, XL sans poudre, XL non-powdered, XL	30277

Material/Zusammensetzung Matériel/composition Material/composition

Nitril
 Nitrile
 Nitrile

Eigenschaften Propriétés Properties

Displaygrösse B 115 x L 225 x H 60 mm
 Taille de l'affichage L 115 x L 225 x H 60 mm
 Display size W 115 x L 225 x H 60 mm

Lagerbedingungen
Conditions de stockage
Storage conditions

Lagertemperatur:	Raumtemperatur
Température de stockage:	température ambiante
Storage temperature:	ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit:	trocken
Humidité relative:	sec
Relative humidity:	dry
Lagerbedingungen:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen
Conditions de stockage:	ne pas exposer au rayonnement solaire direct
Storage conditions:	keep away from direct sunlight

Gebrauchsanleitung
Mode d'emploi
Instructions for use

Vorsichtsmassnahmen und Hinweise zum Gebrauch
Précautions et conseils d'utilisation
Precautions and instructions for use

Überprüfen Sie die Handschuhe vor dem Gebrauch auf eventuelle Mängel oder Fehler wie Löcher, Mikrolöcher oder Risse. Überprüfen Sie, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Wenn die Handschuhe während des Gebrauchs durchstoßen, gerissen oder durchlöchert sind, müssen die Handschuhe umgehend entsorgt werden. Verwenden Sie im Zweifelsfall ein neues Paar. Stellen Sie sicher, dass keine Chemikalien über die Stulpe eindringen können. Tragen Sie keine innen verunreinigten Handschuhe. Die Folgen könnten Hautirritationen, Dermatitis oder noch schwerwiegendere Erkrankungen sein. Halten Sie die Handschuhe von offenen Flammen fern.

Avant d'utiliser les gants, vérifiez qu'ils ne présentent pas de défauts ou d'imperfections tels que des trous, des micro-trous ou des déchirures. Vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de celles de l'essai de type en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Si les gants sont percés, déchirés ou perforés pendant leur utilisation, ils doivent être immédiatement jetés. En cas de doute, utilisez une nouvelle paire. Assurez-vous qu'aucun produit chimique ne puisse pénétrer par la manchette. Ne portez pas de gants contaminés à l'intérieur. Les conséquences pourraient être des irritations cutanées, des dermatites ou des maladies encore plus graves. Tenez les gants à l'écart des flammes nues.

Check the gloves for any defects or faults such as holes, micro-holes or tears before use. Check that the gloves are suitable for the intended use, as the conditions at the workplace may differ from those of the type test depending on temperature, abrasion and degradation. If the gloves are punctured, torn or punctured during use, the gloves must be disposed of immediately. If in doubt, use a new pair. Ensure that no chemicals can penetrate via the cuff. Do not wear gloves that are contaminated on the inside. This could result in skin irritation, dermatitis or even more serious illnesses. Keep gloves away from naked flames.

Warnhinweise
Avertissements
Warnings

Die angegebenen Informationen machen keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien. Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt und bezieht sich ausschliesslich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird. Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Die Schutzhandschuhe dürfen nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwendet werden.

Les informations fournies ne donnent aucune indication sur la durée réelle de la protection sur le lieu de travail ni sur la distinction entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance aux produits chimiques a été évaluée dans des conditions de laboratoire sur des échantillons et se rapporte uniquement aux produits chimiques testés. Elle peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange. Il est recommandé de vérifier que les gants conviennent à l'utilisation prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de celles des essais de type en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. Les gants de protection ne doivent pas être utilisés à proximité de pièces de machines en mouvement.

The information provided does not indicate the actual duration of protection in the workplace or the distinction between mixtures and pure chemicals. The resistance to chemicals was assessed under laboratory conditions on samples and relates exclusively to the chemicals tested. It may be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check whether the gloves are suitable for the intended use, as the conditions at the workplace may differ from those of the type test depending on temperature, abrasion and degradation. The protective gloves must not be used in the vicinity of moving machine parts.

Reinigung und Pflege

Nettoyage et soins

Cleaning and care

Chemikalienschutzhandschuhe können nicht gewaschen werden um danach wiederverwendet zu werden. Die Handschuhe sind nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt.

Les gants de protection contre les produits chimiques ne peuvent pas être lavés pour être ensuite réutilisés. Les gants sont à usage unique.

Chemical protective gloves cannot be washed and then reused. The gloves are intended for single use only.

Entsorgung

Élimination

Disposal

Die Entsorgung ist abhängig von der vorherigen Verwendung. Bei Schutzhandschuhen die, durch Chemikalienkontakt verunreinigt sind, beachten Sie die Entsorgungshinweise des Chemikalienherstellers. Entsorgen Sie die Produkte gemäß den Vorschriften Ihrer örtlichen Behörde.

L'élimination dépend de l'utilisation précédente. Pour les gants de protection qui ont été contaminés par des produits chimiques, veuillez suivre les instructions d'élimination du fabricant de produits chimiques. Éliminez les produits conformément aux prescriptions de vos autorités locales.

Disposal depends on the previous use. For protective gloves contaminated by contact with chemicals, follow the disposal instructions of the chemical manufacturer. Dispose of the products in accordance with the regulations of your local authority.

Lagerung und Alterung

Entreposage et vieillissement

Storage and ageing

Das Verfallsdatum – gültig bei ordnungsgemäßer Lagerung – ist auf der Verpackung angegeben.

La date de péremption - valable si le produit est correctement stocké - est indiquée sur l'emballage.

The expiry date - valid for proper storage - is indicated on the packaging.

An- und Ausziehen der Handschuhe

Mettre et enlever les gants

Putting on and taking off the gloves

Zum Anziehen erfassen Sie einen Handschuh am unteren Rand des Rollrandes und ziehen ihn über die Hand.

Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Handschuh.

Zum Ausziehen lockern Sie den Handschuh an Fingerspitzen und Handgelenk. Wenden Sie den Handschuh von innen nach aussen, während Sie ihn ausziehen. Halten Sie den ausgezogenen Handschuh mit der behandschuhten Hand fest. Greifen Sie mit der nackten Hand in die Innenfläche des anderen Handschuhs, heben Sie ihn an und ziehen Sie ihn ab, während Sie ihn umkrempeln, sodass die kontaminierte Aussenseite innen liegt. Vermeiden Sie die Kontamination der Hände mit Chemikalien.

Pour l'enfiler, saisissez un gant par le bas du bord roulé et passez-le sur la main. Répétez l'opération avec l'autre gant.

Pour le retirer, desserrez le gant au niveau du bout des doigts et du poignet. Retournez le gant de l'intérieur vers l'extérieur pendant que vous le retirez. Maintenez le gant retiré avec la main gantée. Avec la main nue, saisissez la paume de l'autre gant, soulevez-le et retirez-le tout en le retournant de manière à ce que l'extérieur contaminé se trouve à l'intérieur. Évitez de contaminer vos mains avec des produits chimiques.

To put on the gloves, grasp one glove at the lower edge of the rolled edge and pull it over your hand. Repeat the process with the other glove.

To remove the glove, loosen it at the fingertips and wrist. Turn the glove inside out as you remove it. Hold the removed glove with your gloved hand. Grasp the inside of the other glove with your bare hand, lift it up and pull it off while turning it inside out so that the contaminated outside is on the inside. Avoid contaminating your hands with chemicals.

02075

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE

pacovis



Erklärung der Piktogramme und Normen

Explication des pictogrammes et des normes

Explanation of pictograms and standards

EN ISO 374-1:2016 +A1:2018 Typ B  KPT	Permeation: EN ISO 374-1:2016 Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen Perméation: EN ISO 374-1:2016 Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes Permeation: EN ISO 374-1:2016 Protective gloves against hazardous chemicals and microorganisms	Ergebnis Résultat Result Klassifikation EN ISO 374-1:2016+A1:2018/Typ B Classification EN ISO 374-1:2016+A1:2018/Type B Classification EN ISO 374-1:2016+A1:2018/Type B																												
		<table><tr><td>Prüfchemikalien Produits chimiques de test Test chemicals</td><td>K</td><td>P</td><td>T</td></tr><tr><td>Leistungsstufe Niveau de performance Performance level</td><td>6</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td>Degradation in % Dégradation en % Degradation in %</td><td>1.41</td><td>24.0</td><td>10.9</td></tr></table>						Prüfchemikalien Produits chimiques de test Test chemicals	K	P	T	Leistungsstufe Niveau de performance Performance level	6	6	6	Degradation in % Dégradation en % Degradation in %	1.41	24.0	10.9											
		Prüfchemikalien Produits chimiques de test Test chemicals	K	P	T																									
		Leistungsstufe Niveau de performance Performance level	6	6	6																									
Degradation in % Dégradation en % Degradation in %	1.41	24.0	10.9																											
<table><tr><td>Leistungsstufen gegen Permeation Niveaux de performance contre la perméation Performance levels against permeation</td><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td></tr><tr><td>Gemessene Durchbruchzeit (min.) Temps de passage mesuré (min.) Measured breakthrough time (min.)</td><td>> 10</td><td>> 30</td><td>> 60</td><td>> 120</td><td>> 240</td><td>> 480</td></tr></table>							Leistungsstufen gegen Permeation Niveaux de performance contre la perméation Performance levels against permeation	1	2	3	4	5	6	Gemessene Durchbruchzeit (min.) Temps de passage mesuré (min.) Measured breakthrough time (min.)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480										
Leistungsstufen gegen Permeation Niveaux de performance contre la perméation Performance levels against permeation	1	2	3	4	5	6																								
Gemessene Durchbruchzeit (min.) Temps de passage mesuré (min.) Measured breakthrough time (min.)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480																								
<table><tr><td>Typ A Type A Type A</td><td colspan="6">Durchbruchszeit der Chemikalie > 30 Minuten gegen mindestens 6 Chemikalien der Liste temps de rupture du produit chimique > 30 minutes contre au moins 6 produits chimiques de la liste breakthrough time of the chemical > 30 minutes against at least 6 chemicals on the list</td></tr><tr><td>Typ B Type B Type B</td><td colspan="6">Durchbruchszeit der Chemikalie > 30 Minuten gegen mindestens 3 Chemikalien der Liste temps de rupture du produit chimique > 30 minutes contre au moins 3 produits chimiques de la liste breakthrough time of the chemical > 30 minutes against at least 3 chemicals on the list</td></tr><tr><td>Typ C Type C Type C</td><td colspan="6">Durchbruchszeit der Chemikalie > 10 Minuten gegen mindestens 1 Chemikalie der Liste temps de percée du produit chimique > 10 minutes contre au moins 1 produit chimique de la liste breakthrough time of the chemical > 10 minutes against at least 1 chemical on the list</td></tr></table>							Typ A Type A Type A	Durchbruchszeit der Chemikalie > 30 Minuten gegen mindestens 6 Chemikalien der Liste temps de rupture du produit chimique > 30 minutes contre au moins 6 produits chimiques de la liste breakthrough time of the chemical > 30 minutes against at least 6 chemicals on the list						Typ B Type B Type B	Durchbruchszeit der Chemikalie > 30 Minuten gegen mindestens 3 Chemikalien der Liste temps de rupture du produit chimique > 30 minutes contre au moins 3 produits chimiques de la liste breakthrough time of the chemical > 30 minutes against at least 3 chemicals on the list						Typ C Type C Type C	Durchbruchszeit der Chemikalie > 10 Minuten gegen mindestens 1 Chemikalie der Liste temps de percée du produit chimique > 10 minutes contre au moins 1 produit chimique de la liste breakthrough time of the chemical > 10 minutes against at least 1 chemical on the list								
Typ A Type A Type A	Durchbruchszeit der Chemikalie > 30 Minuten gegen mindestens 6 Chemikalien der Liste temps de rupture du produit chimique > 30 minutes contre au moins 6 produits chimiques de la liste breakthrough time of the chemical > 30 minutes against at least 6 chemicals on the list																													
Typ B Type B Type B	Durchbruchszeit der Chemikalie > 30 Minuten gegen mindestens 3 Chemikalien der Liste temps de rupture du produit chimique > 30 minutes contre au moins 3 produits chimiques de la liste breakthrough time of the chemical > 30 minutes against at least 3 chemicals on the list																													
Typ C Type C Type C	Durchbruchszeit der Chemikalie > 10 Minuten gegen mindestens 1 Chemikalie der Liste temps de percée du produit chimique > 10 minutes contre au moins 1 produit chimique de la liste breakthrough time of the chemical > 10 minutes against at least 1 chemical on the list																													
<table><tr><td colspan="2">Prüfchemikalien Produits chimiques de test Test chemicals</td><td>Klasse Classe Class</td><td colspan="2">Prüfchemikalien Produits chimiques de test Test chemicals</td><td>Klasse Classe Class</td></tr><tr><td>A:</td><td>Methanol Méthanol Methanol</td><td>Primäralkohol Alcool primaire Primary alcohol</td><td>J:</td><td>n-Heptan n-heptane n-heptane</td><td>Aliphatischer Kohlenwasserstoff Hydrocarbure aliphatique Aliphatic hydrocarbon</td></tr><tr><td>B:</td><td>Aceton Acétone Acetone</td><td>Keton Cétone Ketone</td><td>K:</td><td>Natriumhydroxid 40% Hydroxyde de sodium 40% Sodium hydroxide 40%</td><td>Anorganische Base Base inorganique Inorganic base</td></tr><tr><td>C:</td><td>Acetonitril Acétonitrile. Acetonitrile</td><td>Nitril Nitrile Nitrile</td><td>L:</td><td>Schwefelsäure 96% Acide sulfurique 96% Sulphuric acid 96%</td><td>Anorganische Mineralsäuren, oxidierend Acides minéraux inorganiques, oxydants Inorganic mineral acids, oxidising</td></tr></table>							Prüfchemikalien Produits chimiques de test Test chemicals		Klasse Classe Class	Prüfchemikalien Produits chimiques de test Test chemicals		Klasse Classe Class	A:	Methanol Méthanol Methanol	Primäralkohol Alcool primaire Primary alcohol	J:	n-Heptan n-heptane n-heptane	Aliphatischer Kohlenwasserstoff Hydrocarbure aliphatique Aliphatic hydrocarbon	B:	Aceton Acétone Acetone	Keton Cétone Ketone	K:	Natriumhydroxid 40% Hydroxyde de sodium 40% Sodium hydroxide 40%	Anorganische Base Base inorganique Inorganic base	C:	Acetonitril Acétonitrile. Acetonitrile	Nitril Nitrile Nitrile	L:	Schwefelsäure 96% Acide sulfurique 96% Sulphuric acid 96%	Anorganische Mineralsäuren, oxidierend Acides minéraux inorganiques, oxydants Inorganic mineral acids, oxidising
Prüfchemikalien Produits chimiques de test Test chemicals		Klasse Classe Class	Prüfchemikalien Produits chimiques de test Test chemicals		Klasse Classe Class																									
A:	Methanol Méthanol Methanol	Primäralkohol Alcool primaire Primary alcohol	J:	n-Heptan n-heptane n-heptane	Aliphatischer Kohlenwasserstoff Hydrocarbure aliphatique Aliphatic hydrocarbon																									
B:	Aceton Acétone Acetone	Keton Cétone Ketone	K:	Natriumhydroxid 40% Hydroxyde de sodium 40% Sodium hydroxide 40%	Anorganische Base Base inorganique Inorganic base																									
C:	Acetonitril Acétonitrile. Acetonitrile	Nitril Nitrile Nitrile	L:	Schwefelsäure 96% Acide sulfurique 96% Sulphuric acid 96%	Anorganische Mineralsäuren, oxidierend Acides minéraux inorganiques, oxydants Inorganic mineral acids, oxidising																									

D:	Dichlormethan Dichlorométhane Dichloromethane	Chlorkohlenwasserstoff Hydrocarbure chloré Chlorinated hydrocarbon	M:	Salpetersäure 65% Acide nitrique 65% Nitric acid 65%	Anorganische Mineralsäuren, oxidierend Acides minéraux inorganiques, oxydants Inorganic mineral acids, oxidising
E:	Kohlenstoffdisulfid Disulfure de carbone Carbon disulphide	Organische Schwefelverbindung Composé organique soufré Organic sulfur compound	N:	Essigsäure 99% Acide acétique 99% Acetic acid 99%	Organische Säuren Acides organiques Organic acids
F:	Toluol Toluène Toluene	Aromatischer Kohlenwasserstoff Hydrocarbure aromatique Aromatic hydrocarbon	O:	Amoniakwasser 25% Eau ammoniacale 25% Ammonia 25%	Organische Säuren Acides organiques Organic acids
G:	Diethylamin Diéthylamine Diethylamine	Amin Amine Amine	P:	Wasserstoffperoxid 30% Peroxyde d'hydrogène 30% Hydrogen peroxide 30%	Peroxide Peroxydes Peroxides
H:	Tetrahydrofuran Tétrahydrofurane Tetrahydrofuran	Heterozyklischer Ether Éther hétérocyclique Heterocyclic ether	S:	Flusssäure 40% Acide fluorhydrique 40% Hydrofluoric acid 40%	Anorganische Mineralsäuren Acides minéraux inorganiques Inorganic mineral acids
I:	Ethylacetat Acétate d'éthyle Ethyl acetate	Ester Ester Ester	T:	Formaldehyd 37% Formaldéhyde 37% Formaldehyde 37%	Aldehyde Aldéhydes Aldehydes

Degradation
Dégradation
Degradation

Die Degradation (in %) gibt die physikalische Veränderung der Materialeigenschaften eines Handschuhs nach Exposition mit der jeweiligen Testchemikalie an.
 La dégradation (en %) indique le changement physique des propriétés du matériau d'un gant après exposition au produit chimique testé concerné.
 The degradation (in %) indicates the physical change in the material properties of a glove after exposure to the respective test chemical.

EN ISO 374-5:2016  VIRUS	Permeation: EN ISO 374-5:2016 Schutz gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen Perméation : EN ISO 374-5:2016 Protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes Permeation: EN ISO 374-5:2016 Protection against hazardous chemicals and microorganisms	Ergebnis Résultat Result <table><tr><td> Widerstand gegen Bakterien und Pilze Résistance aux bactéries et aux champignons Resistance to bacteria and fungi </td><td> Bestanden Réussi Passed </td></tr><tr><td> Widerstand gegen Viren Résistance aux bactéries et aux champignons Resistance to viruses </td><td> Bestanden Réussi Passed </td></tr></table> Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschliesslich auf die geprüften Proben. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et se réfère exclusivement aux échantillons testés. The resistance to penetration was assessed under laboratory conditions and refers exclusively to the tested samples.			Widerstand gegen Bakterien und Pilze Résistance aux bactéries et aux champignons Resistance to bacteria and fungi	Bestanden Réussi Passed	Widerstand gegen Viren Résistance aux bactéries et aux champignons Resistance to viruses	Bestanden Réussi Passed
Widerstand gegen Bakterien und Pilze Résistance aux bactéries et aux champignons Resistance to bacteria and fungi	Bestanden Réussi Passed							
Widerstand gegen Viren Résistance aux bactéries et aux champignons Resistance to viruses	Bestanden Réussi Passed							
EN ISO 21420 	Vor Benutzung die Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation Read the instructions carefully before use							
CE 2777	CE-Markierung zeigt die Erfüllung der Anforderungen einer PSA der Kat. III nach europäischen Vorschriften an. Le marquage CE indique la conformité d'un EPI de Cat. III selon la réglementation européenne. CE marking indicates fulfilment of the requirements of PPE Cat. III PPE in accordance with European regulations.	Notifizierte Stelle verantwortlich für die EU-Baumusterprüfung und Kontrolle der fortlaufenden Konformität: Organisme notifié responsable de l'examen de type UE et du contrôle de la conformité continue. de la conformité: Notified body responsible for EU type examination and control of continued conformity:	2777: SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, DIS YN2P, Ireland.					
	Zulässiger Temperaturbereich Plage de température admissible Permissible temperature range							
	Vor Nässe schützen Protéger de l'humidité Protect from moisture							
	Vor Sonneneinstrahlung und Hitze schützen Protéger des rayons du soleil et de la chaleur Protect from sunlight and heat							

02075

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



	PSA ist nur für den einmaligen Gebrauch und darf nicht mehrmals verwendet werden. Les EPI sont à usage unique et ne doivent pas être utilisés plusieurs fois. PPE is for single use only and must not be used more than once.
	Für Lebensmittelkontakt geeignet Convient pour le contact alimentaire Suitable for food contact
	Latexfrei Sans latex Latex-free
AQL 1.5	Der AQL-Wert (Acceptable Quality Level) gibt an, wie hoch der maximal zulässige Anteil fehlerhafter Produkte in einer Charge sein darf. Ein AQL von 1,5 bedeutet, dass maximal 1,5% der getesteten Einheiten fehlerhaft sein dürfen. La valeur AQL (Acceptable Quality Level) indique le pourcentage maximal autorisé de produits défectueux dans un lot. Un AQL de 1,5 signifie qu'un maximum de 1,5% des unités testées peuvent être défectueuses. The AQL value (Acceptable Quality Level) indicates the maximum permissible proportion of defective products in a batch. An AQL of 1.5 means that a maximum of 1.5% of the tested units may be faulty.

Verwendungszweck Lebensmittelkontakt
Conditions d'utilisation en contact avec les aliments
Purpose of use in food contact

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- ☒ alle Arten von Lebensmitteln
 tous les types de denrées alimentaires
 all types of food

Anwendungen
Applications
Applications

- ☒ Erhitzen auf 70°C bis zu 2 Stunden
 Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures
 Heating up to 70°C for up to 2 hours

Gesamtmigration
Migration globale
Overall migration

Handschuhe Nitril, blau
Gants nitrile, bleu
Gloves nitrile, blue

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:
 Testé dans les conditions suivantes:
 Tested under the following conditions:

Testbericht:
 Rapport du test:
 Test report:

SGS: TAOHG2004304401

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	2h	70°C
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	2h	70°C
☒ D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	2h	70°C

Handschuhe Nitril, schwarz**Gants nitrile, noir****Gloves nitrile, black**

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Testbericht:

Rapport du test:

Test report:

SGS: TAOHL24003136001

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	0,5h	40°C
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	0,5h	40°C
☒ D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	0,5h	40°C

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.
 Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.
 The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration**Informations relatives à la migration spécifique****Information on the specific migration**

- ☒ Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen (SGS: TAOHL24003136001)
 L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances suivants (SGS: TAOHL24003136001)
 The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups (SGS: TAOHL24003136001)
- Primäre aromatisch Amine
 - Nitrosamin und nitrosierbare Stoffe
 - 1,3-Butadien
 - Acrylnitril
 - Amines aromatiques primaires
 - Nitrosamine et substances nitrosables
 - 1,3-butadiène
 - acrylonitrile
 - Primary aromatic amines
 - Nitrosamine and nitrosatable substances
 - 1,3-butadiene
 - acrylonitrile
- ☒ Die Einhaltung der oben zitierten Verordnungen beruht einerseits auf den Angaben unserer Vorlieferanten, welche uns gegenüber allerdings nicht alle Inhaltsstoffe aufgrund von Geheimhaltungen offenlegen, und andererseits auf eigenen Migrationsprüfungen, welche im Sinne einer Plausibilisierung von uns in Auftrag gegeben wurden. Auf Basis sowohl der Dokumente der Vorlieferanten und eigenen Ergebnissen kann die Einhaltung der spezifischen Migration bestätigt werden.
 Le respect des réglementations citées ci-dessus repose, d'une part, sur les informations fournies par nos fournisseurs, qui ne nous divulguent pas tous les ingrédients du secret, et d'autre part sur nos propres tests de migration que nous avons mandatés pour valider la plausibilité.
 Sur la base des documents du sous-traitant et de nos propres résultats, la conformité à la migration spécifique peut être confirmée.
 Compliance with the regulations cited above is based, on the one hand, on the information provided by our suppliers, who do not disclose all ingredients to us due to secrecy, and on the other hand on our own migration tests, which we commissioned in order to validate the plausibility. Based on both the subcontractor's documents and own results, compliance with the specific migration can be confirmed.

NIAS (unbeabsichtigt eingebrachten Substanzen)

NIAS (les substances ajoutées involontairement)

NIAS (Non-Intentionally-Added-Substances)

- ☒ Ein NIAS Screening wurde durchgeführt. Die Grenzwerte werden eingehalten (2026Lo4317, 2026Lo4319)
 Un screening a été réalisé. Les valeurs limites sont respectées. (2026Lo4317, 2026Lo4319)
 A NIAS screening was carried out. The limit values are observed (2026Lo4317, 2026Lo4319)

Berechnungsgrundlage

Base de calcul

Calculation basis

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Sensorischer Test

Test sensoriel

Sensorial examination

- ☒ Die sensorische Inertheitsprüfung wurde gemäss VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004 durchgeführt. Unter normalen oder vorhersehbaren Verwendungsbedingungen beeinträchtigen die Produkte die organoleptischen Eigenschaften des Lebensmittels nicht.
 Le test sensoriel a été effectué conformément au Règlement (CE) N° 1935/2004. Dans des conditions d'utilisation normales ou prévisibles, les produits n'affectent pas les propriétés organoleptiques de la nourriture.
 The sensory inertness test was carried out in accordance with REGULATION (EC) No. 1935/2004. Under normal or foreseeable conditions of use, the products do not affect the organoleptic properties of the food.

Andere Substanzen

Autres substances

Other substances

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:

Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:

The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- ☒ Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS) gemäss VERORDNUNG (EU) 2025/40 über Verpackungen und Verpackungsabfälle
 Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS) conformément au RÈGLEMENT (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages
 Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) according to REGULATION (EU) 2025/40 on packaging and packaging waste
- ☒ Bisphenole
 Bisphénols
 Bisphenols

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- ☒ VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006 über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
 Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.

- REGULATION (EC) No 2023/2006** on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EU) 2016/425** über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates
RÈGLEMENT (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil
REGULATION (EU) 2016/425 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC

Der Hersteller erklärt hiermit, dass die oben angegebenen Einwegprodukte zudem folgenden Normen erfüllt:
 Le fabricant déclare par la présente que les produits à usage unique susmentionnés sont en outre conformes aux normes suivantes:

The manufacturer hereby declares that the disposable products specified above also comply with the provisions of following standards:

EN ISO 21420:2020
 EN ISO 374-1:2016+A1:2018
 EN ISO 374-5:2016

Die PSA Kategorie III unterliegt den Konformitätsbewertungsverfahren "Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer internen Fertigungskontrolle mit überwachten Produktprüfungen in unregelmässigen Abständen (Modul C2)" unter Überwachung der notifizierten Stelle SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, DIS YN2P, Irland. Diese hat die EU-Baumusterprüfbescheinigung 2777/19329-01/E00-00 ausgestellt.

L'EPI catégorie III est soumis aux procédures d'évaluation de la conformité « Conformité au type sur la base du contrôle interne de la fabrication et de contrôles supervisés du produit à des intervalles aléatoires (module C2) » sous la surveillance de l'organisme notifié SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, DIS YN2P, Irlande. Celui-ci a délivré l'attestation d'examen de type UE 2777/19329-01/E00-00.

The PPE category III is subject to the conformity assessment procedures "Conformity to type based on internal production control plus supervised product checks at random intervals (module C2)" under the supervision of the notified body SATRA Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, DIS YN2P, Ireland. This body has issued the EU type examination certificate 2777/19329-01/E00-00.

Disclaimer

Restriction

Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

02075

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: STOL Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 6 Version:
Datum: Date: 10.07.2026 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 5 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz